# ΟΔΗΓΙΑ 96/74/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 16ης Δεκεμβρίου 1996**

**περί των ονομασιών των υφασμάτων**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη,

τη συνθήκη για τη ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 189 Β της συνθήκης [3],

Εκτιμώντας:

(1) ότι η οδηγία 71/307/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971, περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις ονομασίες των υφασμάτων [4], τροποποιήθηκε πολλές φορές και σε σημαντική έκταση· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίησή της·

(2) ότι αν οι διατάξεις των κρατών μελών περί της ονομασίας και σύνθεσης και σήμανσης των υφασμάτων ποικίλλουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, τούτο θα μπορούσε να δημιουργήσει εμπόδια στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·

(3) ότι αυτά τα εμπόδια είναι δυνατό να εξαλειφθούν εφόσον η διάθεση στην κοινοτική αγορά των υφασμάτων προϊόντων υπόκειται σε ομοιόμορφους κανόνες· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να εναρμονισθούν οι ονομασίες των υφασμάτων ινών, καθώς και οι ενδείξεις επί των ετικετών, σημάνσεων ή εγγράφων που συνοδεύουν τα υφάνσιμα προϊόντα κατά τα διάφορα στάδια της παραγωγής, μεταποιήσεως και διανομής· ότι η έννοια της υφάνσιμης ίνας πρέπει επίσης να καλύπτει τις εύκαμπτες ταινίες ή σωλήνες μέγιστου φαινομένου πλάτους 5 mm, που έχουν κοπεί από φύλλα κατασκευασμένα με εφελκυσμό των πολυμερών, όπως περιγράφονται στο παράρτημα Ι αριθμοί 19 έως 38 και αριθ. 41, και τα οποία τείνονται στη συνέχεια κατά μήκος·

(4) ότι είναι σκόπιμο να υπαχθούν στη ρύθμιση και ορισμένα προϊόντα που δεν αποτελούνται αποκλειστικώς από υφάνσιμα αλλά των οποίων το υφάνσιμο μέρος συνιστά ουσιαστικό στοιχείο ή προβάλλεται ιδιαιτέρως από των παραγωγό, το μεταποιητή ή τον έμπορο· ότι δεν χρειάζεται διάκριση, στο παράρτημα ΙΙ αριθμός 30, των διαφόρων τύπων πολυαμιδικών ή νάιλον ινών, των οποίων οι συμβατικοί συντελεστές πρέπει, ως εκ τούτου, να ενοποιηθούν·

(5) ότι οι ανοχές για ξένες ίνες, οι οποίες προβλέπονται ήδη για τα καθαρά προϊόντα, πρέπει επίσης να εφαρμοσθούν και για τα αναμεμειγμένα προϊόντα·

(6) ότι, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που θέτουν οι σχετικές εθνικές διατάξεις, η επισήμανση πρέπει να είναι υποχρεωτική·

(7) ότι, για τα προϊόντα των οποίων είναι τεχνικά δύσκολο να προσδιορισθεί η σύνθεση τη στιγμή της κατασκευής, οι ενδεχομένως γνωστές τη στιγμή εκείνη ίνες μπορούν να αναφέρονται στην ετικέτα, εφόσον αντιπροσωπεύουν ορισμένο ποσοστό του τελικού προϊόντος·

(8) ότι, προκειμένου να αποφεύγονται οι διαφορές εφαρμογής που έχουν διαπιστωθεί ως προς το σημείο αυτό στην Κοινότητα, είναι σκόπιμο να προσδιορισθεί ο τρόπος επισήμανσης ορισμένων υφασμάτων προϊόντων που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα μέρη, καθώς και τα στοιχεία των υφασμάτων προϊόντων τα οποία δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την επισήμανση και την ανάλυση·

(9) ότι η διάθεση προς πώληση των υφασμάτων προϊόντων που υπάγονται μόνο στην υποχρέωση γενικής επισήμανσης, καθώς και των προϊόντων που πωλούνται με το μέτρο ή κομμένα, πρέπει να επιτρέπει στον καταναλωτή να λάβει γνώση των στοιχείων που αναγράφονται στη χονδρική συσκευασία ή στο τόπι· ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να προσδιορίσουν μέτρα προς το σκοπό αυτό·

(10) ότι η χρήση περιγραφών ή ονομασιών πρέπει να υπόκειται σε ορισμένους όρους που να απολαμβάνουν ιδιαίτερης εμπιστοσύνης από τους χρήστες και τους καταναλωτές·

(11) ότι κρίθηκε απαραίτητο να προβλεφθούν μέθοδοι δειγματοληψίας και αναλύσεως των υφασμάτων ώστε να αποκλεισθεί κάθε πιθανότητα αμφισβητήσεως των εφαρμοζομένων μεθόδων· ότι, εντούτοις, η προσωρινή διατήρηση των σημερινών εθνικών μεθόδων δεν εμποδίζει την εφαρμογή ενιαίων κανόνων·

---

(1) ΕΕ αριθ. C 96 της 6. 4. 1994, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. C 195 της 18. 7. 1993, σ. 9.

(3) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 56 της 6. 3. 1995, σ. 53)· κοινή θέση του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 196 της 6. 7. 1996, σ. 20) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Ιουνίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 198 της 8. 7. 1996, σ. 25). Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1996.

(4) ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 16· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/140/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 156 της 26. 2. 1987, σ. 24).

(12) ότι το παράρτημα ΙΙ της παρούσας οδηγίας, στο οποίο περιλαμβάνονται οι συμβατικοί συντελεστές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την άνυδρη μάζα κάθε ίνας κατά τον αναλυτικό προσδιορισμό της ινώδους σύνθεσης των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, στους αριθμούς 1, 2 και 3, δύο διαφορετικούς συμβατικούς συντελεστές για τον υπολογισμό της σύνθεσης των λαναρισμένων ή κτενισμένων προϊόντων που περιέχουν μαλλί ή τρίχες ζώων· ότι, παρόλα αυτά, τα εργαστήρια δεν μπορούν πάντα να αναγνωρίσουν αν ένα προϊόν υπάγεται στον κύκλο του λαναρισμένου ή του κτενισμένου, οπότε, στην περίπτωση αυτή, είναι δυνατόν να προκύψουν αντιφατικά αποτελέσματα από την εφαρμογή της εν λόγω διάταξης κατά τους ελέγχους ποιότητας των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να επιτραπεί στα εργαστήρια να χρησιμοποιούν, σε περίπτωση αμφιβολίας, ένα μοναδικό συμβατικό συντελεστή·

(13) ότι δεν είναι πρόσφορο, σε μια ειδική οδηγία που αφορά τα υφάνσιμα προϊόντα, να εναρμονισθεί το σύνολο των διατάξεων που πρέπει να εφαρμόζονται επ' αυτών·

(14) ότι στα παραρτήματα ΙΙΙ και IV, συναρτήσει του εξαιρετικού χαρακτήρα των προβλεπόμενων σ' αυτά περιπτώσεων, πρέπει επίσης να περιληφθούν ορισμένα προϊόντα που εξαιρούνται από την επισήμανση, ιδίως τα προϊόντα μιας χρήσεως ή τα προϊόντα για τα οποία δικαιολογείται μόνον η συνολική επισήμανση·

(15) ότι οι διατάξεις που είναι αναγκαίες για τον καθορισμό και την προσαρμογή των μεθόδων αναλύσεως στην τεχνική πρόοδο συνιστούν μέτρα εφαρμογής αυστηρά τεχνικού χαρακτήρα· ότι ενδείκνυται, συνεπώς, να εφαρμοσθεί για τα μέτρα αυτά, καθώς και για τα μέτρα προσαρμογής των παραρτημάτων Ι και ΙΙ της οδηγίας στην τεχνική πρόοδο, η διαδικασία της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 96/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996 περί ορισμένων μεθόδων ποσοτικής αναλύσεως διμερών μειγμάτων υφανσίμων ινών [1]·

(16) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τον τομέα των οδηγιών των σχετικών με τις ονομασίες και την επισήμανση των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων·

(17) ότι η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφαίνονται στο παράρτημα V τμήμα Β,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Τα υφάνσιμα προϊόντα είναι δυνατόν να διατεθούν στην κοινοτική αγορά είτε πριν από οποιαδήποτε επεξεργασία είτε κατά τη διάρκεια της βιομηχανικής επεξεργασίας και σε οποιοδήποτε στάδιο διανομής, μόνον εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 2*

1. Ως «υφάνσιμα προϊόντα», κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοούνται όλα εκείνα τα οποία, ακατέργαστα, ημικατεργασμένα, κατεργασμένα, ημιβιομηχανοποιημένα, βιομηχανοποιημένα, ημέτοιμα ή έτοιμα, αποτελούνται αποκλειστικά από υφάνσιμες ίνες, ανεξάρτητα από τη διεργασία αναμείξεως ή συναρμολογήσεως που εφαρμόζεται.

2. Ως υφάνσιμη ίνα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται:

— το στοιχείο που χαρακτηρίζεται από την ελαστικότητά του, τη λεπτότητά του, και το μεγάλο μήκος του σε σχέση με τη μέγιστη εγκάρσια διάστασή του, ιδιότητες που το καθιστούν κατάλληλο για εφαρμογές στην υφαντική,

— οι εύκαμπτες ταινίες ή σωλήνες που δεν υπερβαίνουν 5 mm φαινομένου πλάτους, συμπεριλαμβανομένων των ταινιών που έχουν κοπεί από πλατύτερες ταινίες ή από φύλλα κατασκευασμένα από τις ύλες οι οποίες χρησιμοποιούνται στην κατασκευή των ινών που έχουν ταξινομηθεί στο παράρτημα Ι αριθμοί 19 έως 41 και είναι κατάλληλες για εφαρμογές στην υφαντική· το φαινόμενο πλάτος είναι το πλάτος της ταινίας ή του σωλήνα με μορφή διπλωμένη, πεπλατυσμένη, συμπιεσμένη ή συνεστραμμένη ή, στην περίπτωση μη ομοιόμορφου πλάτους, το μέσο πλάτος.

3. Προς τα υφάνσιμα προϊόντα εξομοιώνονται κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας:

— τα προϊόντα των οποίων το 80 % τουλάχιστον του βάρους τους αποτελείται από υφάνσιμες ίνες,

— τα καλύμματα επίπλων, ομπρελών βροχής, ομπρελών ηλίου, των οποίων τα υφάνσιμα μέρη αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 80 % του βάρους τους, καθώς και τα υφάνσιμα μέρη των επιστρώσεων εδάφους με πολλές επιστρώσεις, των στρωμάτων, των ειδών εξοχής και οι ζεστές φόδρες των ειδών υποδηματοποιίας και γαντοποιίας, των οποίων τα υφάνσιμα μέρη αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 80 % του βάρους τους,

— τα υφάνσιμα που είναι ενσωματωμένα σε άλλα προϊόντα των οποίων αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα, σε περίπτωση ειδικεύσεως της συνθέσεώς τους.

*Άρθρο 3*

1. Οι ονομασίες των ινών που προβλέπονται στο άρθρο 2 και οι περιγραφές τους εμφαίνονται στο παράρτημα Ι.

2. Η χρήση των ονομασιών που εμφαίνονται στον πίνακα του παραρτήματος Ι προορίζονται για τις ίνες των οποίων ή φύση καθορίζεται στο ίδιο σημείο του εν λόγω πίνακα.

3. Η χρήση αυτών των ονομασιών απαγορεύεται, για το χαρακτηρισμό όλων των άλλων ινών, ως κύριος τίτλος ή ως τίτλος δεικνύων προέλευση ή υπό μορφή επιθετικού προσδιορισμού, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιουμένη γλώσσα.

4. Η χρήση της ονομασίας «μετάξι» απαγορεύεται για την απόδοση μορφής η εμφανίσεως συνεχούς νήματος στις υφάνσιμες ίνες.

[1] Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

*Άρθρο 4*

1. Κανένα υφάνσιμο προϊόν δεν μπορεί να χαρακτηρίζεται ως 100 % η ως «καθαρόν» η ως «όλο . . .» αποκλειόμενης κάθε ισοδύναμης έκφρασης εφόσον το προϊόν αυτό δεν συντίθεται εξολοκλήρου από την ίδια ίνα.

2. Ποσότητα από άλλες ίνες είναι ανεκτή μέχρι ενός συνολικού ποσοστού 2 % κατά βάρος του υφανσίμου προϊόντος εφόσον δικαιολογείται από τεχνικά αίτια και δεν συνιστά αποτέλεσμα συστηματικής προσθήκης. Αυτή η ανεκτή ποσότητα ανέρχεται σε 5 % για τα υφάνσιμα προϊόντα τα οποία λαμβάνονται από τον κύκλο του λαναρίσματος.

*Άρθρο 5*

Ένα προϊόν από μαλλί μπορεί να χαρακτηρισθεί ως:

— «lana virgen» ή «lana de esquilato»,

— «ren, ny uld»,

— «Schurwolle»,

— «παρθένο μαλλί»,

— «fleece wool» ή «virgin wool»,

— «laine vierge» ή «laine de tonte»,

— «lana vergine» ή «lana di tosa»,

— «scheerwol»,

— «lã virgem»,

— «uusi villa»,

— «ren ull»,

μόνον εφόσον αποτελείται αποκλειστικά από ίνα ή οποία δεν έχει ποτέ ενσωματωθεί σε ένα τελικό προϊόν και η οποία δεν έχει υποστεί διεργασίες κλώσεως ή/και πηλιματοποιήσεως άλλες από αυτές που απαιτούνται για την παραγωγή του προϊόντος ούτε μεταχείριση ή χρήση η οποία έχει προξενήσει βλάβη στη ίνα.

2. Κατά παρέκκλιση εκ της παραγράφου I, οι ονομασίες που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να χαρακτηρίσουν το μαλλί που περιέχεται σε μείγμα ινών εφόσον:

α) το σύνολο του μαλλιού που περιέχεται μέσα στο μείγμα ανταποκρίνεται στα χαρακτηριστικά που ορίζονται στην παράγραφο 1·

β) η ποσότητα αυτού του μαλλιού σε σχέση με το συνολικό βάρος του μείγματος δεν είναι μικρότερη από 25 %·

γ) στην περίπτωση συμμείκτου όπου το μαλλί αναμειγνύεται με μία μόνο άλλη ίνα.

Στην περίπτωση που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, η ενδείξη της πλήρους εκατοστιαίας συνθέσεως είναι υποχρεωτική.

3. Η ανοχή, που δικαιολογείται από τεχνικούς λόγους που είναι άμεσα συνδεδεμένοι με την παραγωγή, περιορίζεται σε 0,3 % ινωδών προσμείξεων για τα προϊόντα που αναφέρουνται στις παράγραφους 1 και 2 συμπεριλαμβανομένων των μάλλινων προϊόντων που λαμβάνονται από κύκλο λαναρίσματος.

*Άρθρο 6*

1. Κάθε υφάνσιμο προϊόν αποτελούμενο από δύο ή περισσότερες ίνες εκ των οποίων η μία αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 85 % του συνολικού βάρους χαρακτηρίζεται:

— η με την ονομασία της ίνας ακολουθούμενης από την εκατοστιαία αναλογία της κατά βάρος,

— η με την ονομασία αυτής της ίνας ακολουθούμενης από την ένδειξη «85 % τουλάχιστον»,

— η με την πλήρη εκατοστιαία σύνθεση του προϊόντος.

2. Κάθε υφάνσιμο προϊόν αποτελούμενο από δύο ή περισσότερες ίνες, από τις οποίες καμία δεν αντιπροσωπεύει το 85 % του συνολικού βάρους, χαρακτηρίζεται με την ονομασία και την επί τοις εκατό αναλογία κατά βάρος των δύο τουλάχιστον ινών που εμπεριέχονται σε μεγαλύτερο ποσοστό, ακολουθούμενων από την απαρίθμηση των ονομασιών των άλλων ινών που συνθέτουν το προϊόν κατά φθίνουσα κλίμακα βάρους, με ή χωρίς ένδειξη της επί τοις εκατό αναλογίας τους κατά βάρος. Εντούτοις:

α) το σύνολο των ινών από τις οποίες καθεμία συμμετέχει με ποσοστό μικρότερο από 10 % στη σύνθεση ενός προϊόντος, μπορεί να ορισθεί με την έκφραση «άλλες ίνες», ακολουθούμενης από το συνολικό επί τοις εκατό ποσοστό·

β) όταν αναφέρεται μία ίνα η οποία συμμετέχει με ποσοστό μικρότερο από 10 % στη σύνθεση ενός προϊόντος, αναφέρεται η πλήρης εκατοστιαία σύνθεση του προϊόντος.

3. Τα προϊόντα που έχουν στημόνι από καθαρό βαμβάκι και υφάδι από καθαρό λινάρι και των οποίων η επί τοις εκατό αναλογία σε λινάρι δεν είναι μικρότερη από 40 % του συνολικού βάρους του μη κολλαρισμένου νήματος, μπορούν να χαρακτηρισθούν με την ονομασία «σύμμεικτο», ακολουθούμενης υποχρεωτικά από την ένδειξη συνθέσεως «στημόνι καθαρό βαμβάκι-υφάδι καθαρό λινάρι».

4. Για τα υφάνσιμα προϊόντα που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή και έχουν τις εκατοστιαίες συνθέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2, 3 και 5:

α) ποσότητα ξένων ινών μέχρι 2 % του συνολικού βάρους του υφάνσιμου προϊόντος είναι ανεκτή, εφόσον δικαιολογείται τεχνικά και δεν προέρχεται από συστηματική προσθήκη· η ανοχή αυτή αυξάνεται σε 5 % για τα προϊόντα που λαμβάνονται από τον κύκλο του λαναρίσματος και δεν θίγει την ανοχή που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3·

β) ανοχή κατασκευής 3 % σε σχέση με το συνολικό βάρος των ινών που αναφέρονται στην ετικέτα επιτρέπεται μεταξύ των αναφερόμενων εκατοστιαίων αναλογιών των ινών και των εκατοστιαίων αναλογιών που προκύπτουν από την ανάλυση· η ανοχή αυτή εφαρμόζεται επίσης στις ίνες που, σύμφωνα με την παράγραφο 2, απαριθμούνται κατά φθίνουσα κλίμακα βάρους χωρίς ένδειξη της επί τοις εκατό αναλογίας τους κατά βάρος. Η ανοχή αυτή εφαρμόζεται επίσης στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β).

Κατά την ανάλυση, οι ανοχές αυτές υπολογίζονται ξεχωριστά· το συνολικό βάρος που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της ανοχής που αναφέρεται στο στοιχείο β), είναι το βάρος των ινών του τελικού προϊόντος, εκτός από τις τυχόν ξένες ίνες κατ' εφαρμογή της ανοχής που αναφέρεται στο στοιχείο α).

Η σώρευση των ανοχών που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) επιτρέπεται αν αποδειχθεί ότι οι ξένες ίνες, οι οποίες ενδεχομένως, διαπιστώνονται, κατ' εφαρμογή της ανοχής που αναφέρεται στο στοιχείο α) έχουν την ίδια χημική φύση με μία ή περισσότερες ίνες που αναφέρονται στην ετικέτα.

Στην περίπτωση ειδικών προϊόντων, για τα οποία η κατασκευαστική τεχνική απαιτεί ανοχές ανώτερες από τις ανοχές που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), επιτρέπονται μεγαλύτερες ανοχές κατά τους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 μόνον κατ' εξαίρεση και ύστερα από επαρκή αιτιολόγηση που προσκομίζει ο κατασκευαστής. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

5. Οι όροι «απροσδιόριστες ίνες» ή «υφαντουργική σύσταση μη προσδιορισμένη» μπορούν να χρησιμοποιηθούν για κάθε προϊόν του οποίου η σύνθεση κατά την κατασκευή δεν μπορεί να προσδιορισθεί ευχερώς.

*Άρθρο 7*

Με την επιφύλαξη των ανοχών που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και στο άρθρο 6 παράγραφος 4, οι ορατές και απομονώσιμες ίνες των οποίων ο προορισμός έγκειται στη δημιουργία καθαρώς διακοσμητικού αποτελέσματος και οι οποίες δεν υπερβαίνουν το 7 % του βάρους του έτοιμου προϊόντος, καθώς και οι ίνες (π.χ. μεταλλικές) που ενσωματώνονται για τη δημιουργία αντιστατικού αποτελέσματος και δεν υπερβαίνουν το 2 % του βάρους του έτοιμου προϊόντος, μπορούν να μην αναφέρονται στις εκατοστιαίες συνθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 6. Στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, αυτά τα ποσοστά πρέπει να υπολογίζονται όχι βάσει του βάρους του υφάσματος, αλλά βάσει του βάρους του στημονιού και του βάρους του υφαδιού ξεχωριστά.

*Άρθρο 8*

1. Τα υφάνσιμα προϊόντα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, λαμβάνουν ετικέτα ή σήμα: κατά τη διάθεση τους στην αγορά για βιομηχανικούς η εμπορικούς σκοπούς· η επισήμανση ή σήμανση μπορούν να αντικατασταθούν ή να συμπληρωθούν με συνοδευτικά εμπορικά έγγραφα εφόσον αυτά τα προϊόντα δεν προσφέρονται προς πώληση στον τελικό καταναλωτή η εφόσον παραδίδονται προς εκτέλεση παραγγελίας κράτους ή άλλου νομικού προσώπου δημοσίου δικαίου ή, στα κράτη μέλη όπου η έννοια αυτή είναι άγνωστη, ανάλογου φορέα.

2. α) Οι ονομασίες τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και οι περιεκτικότητες σε υφαντικές ίνες που προβλέπονται στα άρθρα 3 έως 6 και στο παράρτημα I πρέπει να εμφαίνονται ευκρινώς επί των εμπορικών εγγράφων. Αυτή η υποχρέωση αποκλείει κυρίως τη χρήση συντμήσεων στις συμβάσεις, τα τιμολόγια ή τα δελτία πωλήσεως. Επιτρέπεται, εντούτοις, η χρήση μηχανογραφικού κώδικα εφόσον ο κωδικός επεξηγείται στο ίδιο έγγραφο.

β) Κατά την προσφορά προς πώληση και πώληση προς τους καταναλωτές, και ιδίως στους καταλόγους, στα πληροφοριακά φυλλάδια, στις συσκευασίες, στις ετικέτες και στα σήματα, οι ονομασίες, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά και οι περιεκτικότητες σε υφάνσιμες ίνες που προβλέπονται στα άρθρα 3 έως 6 και στο παράρτημα I πρέπει να αναγράφονται με τους ίδιους ευανάγνωστους και ευδιάκριτους τυπογραφικούς χαρακτήρες. Ενδειξεις και πληροφορίες άλλες από τις προβλεπόμενες στην παρούσα οδηγία πρέπει να διαχωρίζονται σαφώς. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις επωνυμίες της επιχείρησης ή στα εμπορικά σήματα που είναι δυνατόν να αναγράφονται αμέσως μετά τις ενδείξεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

Εντούτοις, εάν κατά την προσφορά προς πώληση ή κατά την πώληση στους καταναλωτές που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, αναγράφεται εμπορικό σήμα ή επωνυμία επιχείρησης που περιλαμβάνει, είτε ως κύριο τίτλο είτε ως επιθετικό προσδιορισμό ή ρίζα, ονομασία που προβλέπεται στο παράρτημα I ή που είναι δυνατόν να προκαλέσει σύγχυση με αυτή, αμέσως μετά το εμπορικό σήμα ή την επωνυμία της επιχείρησης πρέπει να αναγράφονται με ευανάγνωστους και ευδιάκριτους χαρακτήρες τα ποιοτικά χαρακτηριστικά ή οι περιεκτικότητες σε υφάνσιμες ίνες που προβλέπονται στα άρθρα 3 έως 6 και στο παράρτημα I.

γ) Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν όπως, στο έδαφός τους κατά την προσφορά προς πώληση και κατά την πώληση στους τελικούς καταναλωτές, η επισήμανση ή η σήμανση που προβλέπονται από το παρόν άρθρο διατυπώνονται επίσης στις εθνικές τους γλώσσες.

Για τις κουβαρίστρες, τα καβούρια, τα μασούρια, τα ματσάκια και κάθε άλλη μικρή ποσότητα νημάτων ραψίματος, μανταρίσματος και κεντήματος, η ευχέρεια που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο παρέχεται στα κράτη μέλη μόνο για τη συνολική επισήμανση πάνω στα περιτυλίγματα και τις συσκευασίες επιδείξεως. Με την επιφύλαξη των περιπτώσεων που αναφέρονται στο παράρτημα IV σημείο 18, τα μεμονωμένα κομμάτια μπορούν να επισημαίνονται σε οποιαδήποτε γλώσσα της Κοινότητας.

δ) Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να απαγορεύουν τη χρήση χαρακτηρισμών ή ενδείξεων, σχετικών με τα χαρακτηριστικά προϊόντων, άλλων από εκείνων που προβλέπονται στα άρθρα 3, 4 και 5 και συνάδουν με τα χρηστά εμπορικά ήβη τους.

*Άρθρο 9*

1. Κάθε υφάνσιμο προϊόν αποτελούμενο από δύο ή περισσότερα μέρη μη έχοντα την ίδια περιεκτικότητα σε ίνες φέρει ετικέτα επί της οποίας εμφαίνεται η περιεκτικότης σε ίνες κάθε μέρους. Η επισήμανση αυτή δεν είναι υποχρεωτική για τα μέρη που αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 30 % του συνολικού βάρους του προϊόντος, με εξαίρεση τις κύριες φόδρες.

2. Δύο ή περισσότερα υφάνσιμα προϊόντα έχοντα την ίδια περιεκτικότητα σε ίνες, τα οποία, σχηματίζουν συνήθως αδιαίρετο σύνολο, μπορούν να φέρουν μία μόνο ετικέτα.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 12:

α) η ινική σύνθεση των ακόλουθων ειδών κορσεδοποιίας δίδεται με την ένδειξη της σύνθεσης όλου του προϊόντος ή την ένδειξη, είτε συνολικά είτε ξεχωριστά, της σύνθεσης των ακόλουθων μερών:

— για τους στηθόδεσμους: εξωτερικό και εσωτερικό ύφασμα των θηκών (φουσκών) και της πλάτης,

— για τους κορσέδες με η χωρίς ελάσματα: μπροστινά, πισινά και πλαϊνά τμήματα (πλαστρόν),

— για τους συνδυασμούς: εξωτερικό και εσωτερικό ύφασμα των θηκών, των μπροστινών και πισινών τμημάτων (πλαστρόν) και των πλαϊνών τμημάτων (πανώ).

Η ινική σύνθεση των ειδών κορσεδοποιίας, πλην των αναφερόμενων στο πρώτο εδάφιο, δίδεται με την ένδειξη της σύνθεσης όλου του προϊόντος ή με τη ένδειξη, είτε συνολικά είτε χωριστά, της σύνθεσης των διαφόρων μερών των ειδών αυτών. Η επισήμανση δεν είναι υποχρεωτική για τα μέρη που αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 10 % του συνολικού βάρους του προϊόντος.

Η χωριστή επισήμανση των διαφόρων τμημάτων των εν λόγω ειδών κορσεδοποιίας διενεργείται έτσι ώστε ο τελικός καταναλωτής να κατανοεί ευχερώς σε ποιο τμήμα του προϊόντος αναφέρονται οι ενδείξεις που περιέχει η ετικέτα·

β) η ινική σύνθεση των υφανσίμων προϊόντων, του καλούνται devorés δίδεται για όλο το προϊόν και εμφαίνεται με την χωριστή ένδειξη της σύνθεσης του βασικού υφάσματος και της σύνθεσης των μερών όπου έχει γίνει η σχετική κατεργασία (dévorage) τα συστατικά αυτά πρέπει να αναφέρονται ονομαστικά·

γ) η ινική σύνθεση των κεντητών υφάνσιμων προϊόντων δίδεται για όλο το προϊόν και μπορεί να εμφαίνεται με τη χωριστή ένδειξη της σύνθεσης του βασικού υφάσματος και της σύνθεσης των νημάτων κεντήματος· τα συστατικά αυτά πρέπει να αναφέρονται ονομαστικά. Αν τα κεντητά μέρη αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 10 % της επιφάνειας του προϊόντος, αρκεί να δίδεται η σύνθεση του βασικού υφάσματος·

δ) η σύνθεση των νημάτων που αποτελούνται από πυρήνα και επένδυση, τα οποία συντίθενται από διαφορετικές ίνες και παρουσιάζονται υπό τη μορφή αυτή στους καταναλωτές, δίδεται για όλο το προϊόν και μπορεί να εμφαίνεται με την χωριστή ένδειξη της σύνθεσης του πυρήνα και της επένδυσης· τα συστατικά αυτά πρέπει να αναφέρονται ονομαστικά·

ε) η ινική σύνθεση των υφανσίμων προϊόντων από βελούδο ή χνουδάτο ύφασμα (πλούσσα) ή των ομοειδών τους δίδεται για όλο το προϊόν και μπορεί να εμφαίνεται χωριστά για τα δύο συστατικά μέρη, όταν τα προϊόντα αυτά αποτελούνται από διαφορετική βάση και επιφάνεια χρήσεως, και συντίθενται από διαφορετικές ίνες· τα συστατικά αυτά πρέπει να αναφέρονται ονομαστικά·

στ) η σύνθεση των επιστρωμάτων δαπέδου και των ταπήτων, των οποίων η βάση και το στρώμα της επιφάνειας χρήσεως συντίθενται από διαφορετικές ίνες, μπορεί να δίδεται και μόνο για το στρώμα της επιφάνειας χρήσεως που πρέπει να αναφέρεται ονομαστικά.

*Άρθρο 10*

1. Κατά παρέκκλιση εκ των άρθρων 8 και 9:

α) τα κράτη μέλη δεν μπορούν να απαιτούν, για τα υφάνσιμα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III και βρίσκονται σε μια από τις καταστάσεις που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, επισήμανση ή σήμανση φέρουσα την ονομασία και την ένδειξη της συνθέσεως. Αν, εντούτοις, αυτά τα προϊόντα φέρουν ετικέτα ή σήμανση καθορίζουσα ονομασία, σύνθεση, επωνυμία της επιχείρησης η εμπορικό σήμα, όπου περιλαμβάνονται είτε ως κύριος τίτλος είτε υπό μορφή επιθετικού προσδιορισμού ή ρίζας, ονομασία προβλεπόμενη στο παράρτημα I ή ονομασία τέτοιας φύσεως που ενδέχεται να προκαλέσει σύγχυση με αυτή, εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 8 και 9·

β) τα υφάνσιμα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV εφόσον είναι του ιδίου τύπου και της ιδίας συνθέσεως μπορούν να διατεθούν προς πώληση ως σύνολο με γενική επισήμανση που φέρει τις ενδείξεις συνθέσεως που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία·

γ) η ετικέτα με τη σύνθεση των υφανσίμων προϊόντων που πωλούνται με το μέτρο μπορεί να επικολλάται μόνο στο κομμάτι ή το τόπι που προσφέρεται προς πώληση.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε η διάθεση προς πώληση των προϊόντων στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) να γίνεται κατά τρόπο ώστε ο τελικός καταναλωτής να είναι πραγματικά σε θέση να γνωρίζει τη σύνθεση των προϊόντων αυτών.

*Άρθρο 11*

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα πρόσφορα μέτρα προκειμένου κάθε πληροφορία που παρέχεται κατά την διάθεση υφανσίμων προϊόντων στην αγορά, να μην μπορεί να προκαλέσει σύγχυση με τις ονομασίες και τις ενδείξεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 12*

Για την εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 1 και των άλλων διατάξεων της παρούσας οδηγίας των σχετικών με την επισήμανση των υφάνσιμων προϊόντων, τα πόσοστά σε ίνες που προβλέπονται στα άρθρα 4, 5 και 6 υπολογίζονται χωρίς να λαμβάνονται υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται στα ακόλουθα σημεία:

1. για όλα τα υφάνσιμα προϊόντα:

   μη υφάνσιμα μέρη, σύγιες, ετικέτες και εμβλήματα, μπορντούρες και γαρνιτούρες που δεν αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος, κουμπιά και πόρπες που καλύπτονται από υφάνσιμα, εξαρτήματα, διακοσμητικά, μη ελαστικές κορδέλλες, ελαστικά νήματα και ταινίες που προστίθενται σε συγκεκριμένα και περιορισμένα μέρη του προϊόντος και, υπό τους όρους του άρθρου 7, ορατές και απομονώσιμες ίνες διακοσμητικής χρήσεως, καθώς και αντιστατικές ίνες·

2. α) για τα επιστρώματα δαπέδου και τους τάπητες: όλα τα συστατικά στοιχεία εκτός από το στρώμα της επιφάνειας χρήσεως·

   β) για τα υφάσματα των καλυμμάτων των επίπλων: τα στημόνια και υφάδια ανάμειξης και παραγεμίσματος που δεν αποτελούν μέρους του στρώματος της επιφάνειας χρήσεως·

   για τις υφασμάτινες επενδύσεις τοίχων, τα στόρια και τις κουρτίνες: στημόνια και υφάδια ανάμειξης και παραγεμίσματος που δεν αποτελούν μέρος της καλής όψης του υφάσματος·

   γ) για τα άλλα υφάνσιμα προϊόντα: ενισχύσεις, είδη επικολλήματος πάνω στο υφάνσιμο, νήματα ραψίματος και συναρμολόγησης (εκτός αν αντικαθιστούν το υφάδι ή/και το στημόνι του υφάσματος), παραγεμίσματα που δεν έχουν μονωτική λειτουργία και, με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 1, φόδρες.

   Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας:

   — δεν θεωρούνται ως είδη στήριξης που πρέπει να απομακρυνθούν τα υφάσματα βάσης των υφανσίμων προϊόντων τα οποία χρησιμεύουν ως υποστρώματα της επιφάνειας χρήσεως, και ειδικότερα τα υφάσματα βάσης των κουβερτών και των διπλών υφασμάτων και οι βάσεις από βελούδο ή πλούσσα και συναφών ειδών,

   — ως ενισχυτικά νοούνται τα νήματα ή τα υφάσματα που προστίθενται σε συγκεκριμένα και περιορισμένα μέρη του υφάνσιμου προϊόντος για να ενισχύουν ή να τους προσδίδουν στερεότητα και πάχος·

3. Οι λιπαρές ουσίες, συνδετικές ουσίες, τα υλικά προετοιμασίας και προπαρασκευής προς επεξεργασία, προϊόντα εμποτισμού, βοηθητικά προϊόντα βαφικής και τυποβαφικής και άλλα προϊόντα επεξεργασίας των υφανσίμων. Εφόσον δεν υπάρχουν κοινοτικές διατάξεις, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα πρόσφορα μέτρα, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι τα εν λόγω συστατικά στοιχεία δεν εμπεριέχονται σε ποσότητες δυνάμενες να παραπλανήσουν τον καταναλωτή.

*Άρθρο 13*

1. Το κατά πόσον τα υφάνσιμα προϊόντα συμφωνούν με τις ενδείξεις της σύνθεσης που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, ελέγχεται με τις μεθόδους ανάλυσης που καθορίζονται στις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Για το σκοπό αυτό, οι ποσοστιαίες αναλογίες των ινών που προβλέπονται στα άρθρα 4, 5 και 6 προσδιορίζονται με πολλαπλασιασμό της άνυδρης μάζας κάθε ίνας επί το συμβατικό συντελεστή που προβλέπεται στο παράρτημα II, αφού απομακρυνθούν τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 12 σημεία 1, 2 και 3.

2. Ειδικές οδηγίες θα προσδιορίσουν τις μεθόδους δειγματοληψίας και ανάλυσης που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη για τον καθορισμό της ινικής σύστασης των προϊόντων που απαριθμούνται στην παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 14*

1. Τα κράτη μέλη δεν δύνανται, για λόγους που αφορούν τις ονομασίες και τις ενδείξεις της συνθέσεως, ούτε να απαγορεύουν ούτε να εμποδίζουν τη διάθεση στην αγορά των υφανσίμων προϊόντων, που πληρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

2. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν αποτελούν εμπόδιο στην εφαρμογή των διατάξεων που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος και αφορούν την προστασία της εμπορικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, τις ενδείξεις προελεύσεως, τις ονομασίες καταγωγής και την καταστολή του αθέμιτου ανταγωνισμού.

*Άρθρο 15*

Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν εφαρμόζονται στα υφάνσιμα τα οποία:

1. προορίζονται να εξαχθούν σε τρίτες χώρες·

2. εισάγονται στα κράτη μέλη, υπό τελωνειακό έλεγχο, για λόγους διαμετακομίσεως·

3. εισάγονται από τρίτες χώρες και προορίζονται για περαιτέρω επεξεργασία προς επανεξαγωγή·

4. δίδονται σε οικοτέχνες η σε ανεξάρτητες επιχειρήσεις που εργάζονται φασόν, χωρίς να λαμβάνει χώρα μεταβίβαση εξ επαχθούς αιτίας.

*Άρθρο 16*

1. Οι προσθήκες στο παράρτημα I, καθώς και οι προσθήκες και οι τροποποιήσεις στο παράρτημα II που απαιτούνται για την προσαρμογή των παραρτημάτων αυτών στην τεχνική πρόοδο, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 96/73/ΕΚ.

2. Με την ίδια διαδικασία καθορίζονται επίσης οι νέες μέθοδοι ποσοτικής ανάλυσης σχετικά με τα διμερή και τριμερή μείγματα, εκτός εκείνων του αναφέρονται στην οδηγία 96/73/ΕΚ και στην οδηγία 73/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 1973, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την ποσοτική ανάλυση τριμερών μειγμάτων των υφανσίμων ινών [1].

3. Η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 96/73/ΕΚ αποκαλείται «επιτροπή για τον τομέα των οδηγιών των σχετικών με τις ονομασίες και την επισήμανση των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων».

*Άρθρο 17*

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 18*

Οι οδηγίες που εμφαίνονται στο παράρτημα V τμήμα Α καταργούνται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο που εμφαίνονται στο παράρτημα V τμήμα Β.

Οι αναφορές στις καταργούμενες οδηγίες θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα VI.

*Άρθρο 19*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 20ή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1996.

| *Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο* | *Για το Συμβούλιο* |
|---|---|
| *Ο Πρόεδρος* | *Ο Πρόεδρος* |
| K. HÄNSCH | I. YATES |

[1] ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1973, σ. 1.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΥΦΑΝΣΙΜΩΝ ΙΝΩΝ**

| α. α. | Ονομασία | Περιγραφή ινών |
|---|---|---|
| 1 | Μαλλί (1), | Ίνα από το τρίχωμα προβάτου (Ouis aries) |
| 2 | Αλπακάς, λάμα, καμηλό, κασμίρ, μοχέρ, αγκορά, βικούνα, γιάκ, γουανάκο, καστόρι, λουτρ, συνοδευόμενη ή μη από τη λέξη «μαλλί» ή «τρίχα» (1) | Τρίχες των ακολούθων ζώων: αλπακά, λάμα καμήλου, αιγός, κασμίρ, αιγός Αγκύρας, κουνελιού Αγκύρας, βικούνας, γικ, γουανάκο, καστόρι, λουτρ |
| 3 | Τρίχες ή ίνες τύπου τριχών αλόγου, μετά ή άνευ ενδείξεως του είδους του ζώου (π.χ. τρίχες βοοειδών, τρίχες κοινής αιγός, τρίχες αλόγου) | Τρίχες διαφόρων ζώων μη αναφερομένων στους αύξοντες αριθμούς 1 και 2 |
| 4 | Μετάξι | Ίνα παραγομένη αποκλειστικά από έντομα που κλώθουν μετάξι |
| 5 | Βαμβάκι | Ίνα λαμβανομένη από τους σπόρους του βαμβακιού (Gossypium) |
| 6 | Καπόκ | Ίνα λαμβανομένη από το εσωτερικό του καρπού του δένδρου καπόκ (Ceiba pentandra) |
| 7 | Λινάρι | Ίνα λαμβανομένη από το στέλεχος του φυτού λινάρι (Linum usitatissimum) |
| 8 | Καννάβι | Ίνα λαμβανομένη από το στέλεχος του φυτού καννάβι (Cannabis sativa) |
| 9 | Γιούτα | Ίνα λαμβανόμενη από το στέλεχος των φυτών Corchorus olitorius και Corchorus capsularis. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, εξομοιώνονται προς τη γιούτα οι ίνες που λαμβάνονται από το στέλεχος των φυτών: Hibiscus cannabinus, Hibiscus sabdariffa, Abutilon avicennae, Urena lobata, Urena sinuata |
| 10 | Άμπακας (καννάβι βανίλας) | Ίνα λαμβανομένη από τον κολεό του φύλλου των φυτών Musa textilis |
| 11 | Άλφα | Ίνα λαμβανομένη από το φύλλο του φυτού Stipa tenacissima |
| 12 | Κόιρ (ίνα κοκοφοίνικα) | Ίνα λαμβανομένη από τον καρπό του κοκοφοίνικα (Cocos nucifera |
| 13 | Σπαρτοΐνα (ίνα τξενίστας) | Ίνα λαμβανομένη από το στέλεχος του Cytisus Scoparius ή/και του Spartium junceum |
| 14 | Ραμί | Ίνα λαμβανομένη από το στέλεχος των ασιατικών φυτών Boehmeria nirca και Boehmeria tenacissima |
| 15 | Σιζάλ | Ίνα λαμβανομένη από τα φύλλα του φυτού αγόνη ή αγανή |
| 16 | Sunn | Ίνα προερχόμενη από το φλοίωμα της Κροταλαρίας η γιουγκοειδής |
| 17 | Χενέκουεν | Ίνα προερχόμενη από το φλοίωμα της Αγαύης Fourcroydes |
| 18 | Maguey | Ίνα προερχόμενη από το φλοίωμα της Αγαύης Cantala |
| 19 | Οξεική | Ίνα οξεικής κυτταρίνης της οποίας το ποσοστό των ακετυλιωμένων υδροξυλομάδων κυμαίνεται μεταξύ 74 και 92 % |
| 20 | Αλγινική | Ίνα λαμβανομένη από μεταλλικά άλατα του αλγινικού οξέος |

| α. α. | Ονομασία | Περιγραφή ινών |
|---|---|---|
| 21 | Χαλκαμμωνιακή | Ίνα από αναγεννημένη κυτταρίνη λαμβανομένη διά της μεθόδου της χαλκαμμωνίας |
| 22 | Μοντάλ | Ίνα από αναγεννημένη κυτταρίνη με μεγάλη δύναμη θραύσεως και, όταν είναι βρεγμένη, μεγάλο συντελεστή ελαστικότητας. Η δύναμη θραύσεως ($B_C$) της ίνας με κανονική περιεκτικότητα υγρασίας και η δύναμη ($B_M$) που απαιτείται για μια επιμήκυνση της βρεγμένης ίνας κατά 5 % πρέπει να είναι:<br>($B_C$) (σε centinewton) $\geq 1{,}3 \sqrt{T} + 2\,T$<br>($B_M$) (σε centinewton) $\geq 0{,}5 \sqrt{T}$<br>όπου T είναι η μέση μάζα ανά μονάδα μήκους εκφρασμένη σε decitex |
| 23 | Πρωτεϊνική | Ίνα λαμβανομένη από φυστικές πρωτεϊνικές ουσίες, αναγεννημένες και σταθεροποιημένες με χημικές ουσίες |
| 24 | Τριοξεϊκή | Ίνα από οξεϊκή κυτταρίνη της οποίας τουλάχιστον το 92 % των υδροξυλομάδων είναι ακετυλιωμένες |
| 25 | Ίνα βισκόζης (τεχνητόμετάξι) | Ίνα από αναγεννημένη κυτταρίνη λαμβανομένη διά της μεθόδου της βισκόζης (για την παραγωγή) συνεχούς νήματος και μη συνεχών ινών |
| 26 | Ακρυλική | Ίνα σχηματιζομένη από γραμμικά μακρομόρια περιέχουσα ακρυλονιτριλική ομάδα στην άλυσο τουλάχιστον 85 % (κατά μάζα) |
| 27 | Χλώριο-ίνα | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που περιέχει στην άλυσο μονομερείς ομάδες βινυλοχλωριδίου ή βινυλιδενοχλωριδίου άνω του 50 % (κατά μάζα) |
| 28 | Φθόριο-ίνα | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που λαμβάνονται από αλειφατικούς μονομερείς φθοριοάνθρακες |
| 29 | Μοντακρυλική | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που περιλαμβάνει στην άλυσο ακρυλονιτριλικές ομάδες μεταξύ 50 % και 85 % κατά μάζα |
| 30 | Πολυαμιδική η νάιλον | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που περιλαμβάνει στην άλυσο επαναλαμβανόμενες αμιδομάδες |
| 31 | Πολυεστερική | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που περιλαμβάνει στην άλυσο εστέρα διόλης και τερεφθαλικό οξύ τουλάχιστον 85 % κατά μάζα |
| 32 | Ίνα πολυαιθυλενίου | Ίνα σχηματιζόμενη από κεκορεσμένα γραμμικά μακρομόρια αλειφατικών υδρογονανθράκων άνευ υποκαταστατών |
| 33 | Ίνα πολυπροπυλενίου | Ίνα σχηματιζόμενη από κεκορεσμένα γραμμικά μακρομόρια αλειφατικών υδρογονανθράκων στα οποία ένα παρά ένα άτομο άνθρακος φέρει ως διακλάδωση μεθυλομάδα σε συμμετρική διάταξη και χωρίς μεταγενέστερες υποκαταστάσεις |
| 34 | Ίνα πολυκαρβαμιδίου | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που περιλαμβάνει στην άλυσο επαναλαμβανόμενες ομάδες ουρυλενίου (NH-CO-NH) |
| 35 | Ίνα πολυουρεθάνης | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια που περιλαμβάνει στην άλυσο επαναλαμβανόμενες ομάδες ουρεθάνης |
| 36 | Βινυλική | Ίνα σχηματιζόμενη από γραμμικά μακρομόρια των οποίων η άλυσος συντίθεται από πολυβινυλική αλκοόλη με ποικίλους βαθμούς ακετυλιώσεως |
| 37 | Τριβινυλική | Ίνα σχηματιζόμενη από το τριμερές του ακρυλοντριλίου, από το μονομερές του βινυλοχλωριδίου και ενός τρίτου βινυλικού μονομερούς από τα οποία κανένα δεν υπερβαίνει το 50 % της συνολικής μάζας |

| α. α. | Ονομασία | Περιγραφή ινών |
|---|---|---|
| 38 | Ελαστομερής | Ελαστική ίνα συνιστάμενη είτε από φυσικό ή συνθετικό πολυϊσοπρένιο είτε από ένα ή περισσότερα πολυμερισμένα διένια, με ή χωρίς ένα ή περισσότερα βινυλικά μονομερή και η οποία όταν τείνεται με τάση μέχρι το τριπλάσιο του αρχικού μήκους επανέρχεται ταχέως και κατ' ουσίαν στο αρχικό μήκος αμέσως μετά την αφαίρεση της τάσεως |
| 39 | Ελαστομερής πολυουρεθάνη | Ελαστική ίνα συνιστάμενη από πολυουρεθάνη τουλάχιστον κατά 85 % κατά μάζα η οποία, εκτεινομένη με τάση μέχρι του τριπλασίου του αρχικού μήκους της, επανέρχεται ταχέως και κατ' ουσίαν στο αρχικό μήκος αμέσως μόλις αφαιρεθεί η τάση |
| 40 | Ίνα υάλου | Ίνα συνιστάμενη από γυαλί |
| 41 | Ονομασία αντιστοιχούσα στο υλικό από το οποίο αποτελούνται οι ίνες π.χ. μεταλλικές Metallique, metallisé) αμίαντος, χάρτης συνοδευόμενη ή μη από τη λέξη «νήμα» ή «ίνα» | Ίνες λαμβανόμενες από διάφορα υλικά ή νέα υλικά μη αναφερόμενα στον ανωτέρω κατάλογο |

(1) Η ονομασία «μαλλί» του αύξοντος αριθμού 1 μπορεί να χρησιμοποιείται και για να υποδηλώνει μείγμα ινών, προερχομένων από το τρίχωμα του προβάτου, και τριχών από εκείνες που αναγράφονται στην τρίτη στήλη του αύξοντος αριθμού 2.
Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται στα υφάνσιμα προϊόντα των άρθρων 4 και 5, καθώς και σε εκείνα του άρθρου 6, στο βαθμό που τα τελευταία αποτελούνται κατά μέρος από τις ίνες των αύξοντων αριθμών 1 και 2.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΜΑΖΑΣ ΤΩΝ ΙΝΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΚΛΩΣΤΟΫΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ**

| α.α. ίνας | Ίνες | Αναλογίες |
|---|---|---|
| 1—2 | Μαλλί και τρίχες ζώων: | |
| | κτενισμένες ίνες (πενιέ) | 18,25 |
| | λαναρισμένες ίνες (καρντέ) | 17,00 (1) |
| 3 | Τρίχες ζώων: | |
| | κτενισμένες ίνες (πενιέ) | 18,25 |
| | λαναρισμένες ίνες (καρντέ) | 17,00 (1) |
| | Τρίχες άλόγου: | |
| | κτενισμένες ίνες (πενιέ) | 16,00 |
| | λαναρισμένες ίνες (καρντέ) | 15,00 |
| 4 | Μετάξι | 11,00 |
| 5 | Βαμβάκι | |
| | κανονικές ίνες | 8,50 |
| | μερσερισμένες ίνες | 10,50 |
| 6 | Καπόκ | 10,90 |
| 7 | Λινάρι | 12,00 |
| 8 | Καννάβι | 12,00 |
| 9 | Γιούτα | 17,00 |
| 10 | Αμπακάς | 14,00 |
| 11 | Άλφα | 14,09 |
| 12 | Κόιρ | 13,00 |
| 13 | Σπαρτοΐνα | 14,00 |
| 14 | Ραμί (λευκασμένη ίνα) | 8,50 |
| 15 | Σιζάλ | 14,00 |
| 16 | Sunn | 12,00 |
| 17 | Χενέκουεν | 14,00 |
| 18 | Maguey | 14,00 |
| 19 | Οξεική | 19,00 |
| 20 | Αλγινική | 20,00 |
| 21 | Χαλκαμμωνιακή | 13,00 |
| 22 | Μοντάλ | 13,00 |
| 23 | Πρωτεϊνική | 17,00 |
| 24 | Τριοξεική | 7,00 |
| 25 | Βισκόζη | 13,00 |
| 26 | Ακρυλική | 2,00 |
| 27 | Χλωριοΐνα | 2,00 |
| 28 | Φθοριοΐνα | 0,00 |
| 29 | Μοντακρυλική | 2,00 |
| 30 | Πολυαμιδική ή νάιλον: | |
| | μη συνεχής ίνα | 6,25 |
| | συνεχής | 5,75 |

(1) Ο συμβατικός συντελεστής 17,00 % χρησιμοποιείται στις περιπτώσεις που δεν είναι δυνατό να εξακριβωθεί αν το κλωστοϋφαντουργικό προϊόν που περιέχει μαλλί ή/και τρίχες ζώων υπάγεται στον κύκλο λαναρισμένο ή κτενισμένο.

| α.α. ίνας | Ίνες | Αναλογίες |
|---|---|---|
| 31 | Πολυεστερική | |
| | μη συνεχής ίνα | 1,50 |
| | συνεχής | 1,50 |
| 32 | Πολυαιθυλενική | 1,50 |
| 33 | Πολυπροπυλενική | 2,00 |
| 34 | Πολυκαρβαμιδική | 2,00 |
| 35 | Πολυουρεθάνης | |
| | μη συνεχής ίνα | 3,50 |
| | συνεχής | 3,00 |
| 36 | Βινυλική | 5,00 |
| 37 | Τριβινυλική | 3,00 |
| 38 | Ελαστομερής | 1,00 |
| 39 | Ελαστομερής πολυουρεθάνη | 1,50 |
| 40 | Ίνα γυαλιού: | 2,00 |
| | με μέση διάμετρο ανώτερη των 5 μm | |
| | με μέση διάμετρο ίση ή κατώτερη των 5 μm | 3,00 |
| 41 | Μεταλλική ίνα | 2,00 |
| | Metallised ίνα | 2,00 |
| | Αμιάντου | 2,00 |
| | Χάρτινη ίνα | 13,75 |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

**ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Ή ΣΗΜΑΝΣΗ**

[Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]

1. Βάτες
2. Λουριά ρολογιών από υφάνσιμες ύλες (μπρασελέ)
3. Έτικέτες και εμβλήματα
4. Πιάστρες (λαβές παραγεμισμένες από υφάνσιμες ύλες)
5. Καλύμματα τσαγιέρας
6. Καλύμματα προστατευτικά
7. Μανίκια προστατευτικά
8. Μανσόν (περιχειρίδες) εκτός από τίς peluche
9. Τεχνητά λουλούδια
10. Πελότες (ή μαξιλαράκια για βελόνες)
11. Ζωγραφισμένοι καμβάδες
12. Υφάνσιμα προϊόντα προς ενίσχυση και υποστήριξη
13. Πιλήματα
14. Χρησιμοποιημένα υφάνσιμα προϊόντα εφόσον αυτά δηλώνονται ως χρησιμοποιημένα
15. Γκέτες
16. Υλικά συσκευασίας άλλα εκτός από καινουργή και πωλούμενα ως μη καινουργή
17. Καπέλα καί πίλημα
18. Δερμάτινα είδη σελοποιίας από υφάνσιμες ύλες
19. Είδη ταξιδίου από ύφασμα
20. Είδη επιστρώσεως κεντητά στο χέρι, έτοιμα ή μισοέτοιμα, και υλικά για την κατασκευή τους, συμπεριλαμβανομένων και των κλωστών κεντήματος που πωλούνται χωριστά από τον καμβά και έχουν υποστεί ειδική επεξεργασία ή συσκευασία ώστε να χρησιμοποιούνται σε τέτοια είδη
21. Φερμουάρ
22. Κουμπιά και πόρπες καλυμμένα με ύφασμα
23. Καλύμματα βιβλίων από ύφασμα
24. Παιχνίδια
25. Υφασμάτινα μέρη ειδών υποδήσεως εκτός ζεστής φόδρας
26. Μικρά τραπεζομάντηλα αποτελούμενα από διάφορα υλικά και των οποίων η επιφάνεια δεν υπερβαίνει τα 500 $cm^2$
27. Γάντια φούρνου και πετσετάκια
28. Καλύμματα αυγών
29. Θήκες καλλυντικών
30. Υφασμάτινες θήκες για καπνό
31. Υφασμάτινα κουτιά/θήκες για γυαλιά, τσιγάρα και πούρα, αναπτήρες και χτένες
32. Είδη προστασίας κατά την άθληση — εκτός από γάντια
33. Θήκες για είδη τουαλέτας
34. Θήκες για παπούτσια
35. Είδη κηδειών

36. Προϊόντα μιας χρήσης εκτός από τις γάζες

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας θεωρούνται προϊόντα μιας χρήσης τα υφάνσιμα είδη που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μία φορά μόνο ή για περιορισμένο χρονικό διάστημα, και τα οποία άμα χρησιμοποιηθούν κανονικά αποκλείεται να ξαναγίνουν κατάλληλα για την ίδια ή παρόμοια μεταγενέστερη χρησιμοποίηση

37. Υφάνσιμα είδη υποκείμενα στους κανόνες της ευρωπαϊκής φαρμακοποιίας και καλυπτόμενα από σχετική ένδειξη και παραπομπή, επαναχρησιμοποιούμενοι επίδεσμοι για ιατρική και ορθοπεδική χρήση και εν γένει υφάνσιμα ορθοπεδικά είδη

38. Υφάνσιμα είδη μεταξύ άλλων σκοινιά, χοντρά σκοινιά και σπάγκοι (με την επιφύλαξη του σημείου 12 του παραρτήματος IV), που προορίζονται κανονικά:

α) να χρησιμοποιηθούν κατά οργανικό τρόπο σε δραστηριότητες παραγωγής και μεταποίησης των αγαθών·

β) να ενσωματωθούν σε μηχανές, εγκαταστάσεις (θέρμανσης, κλιματισμού, φωτισμού κ.λπ.), οικιακές και άλλες συσκευές οχήματα και άλλα μεταφορικά μέσα, ή να χρησιμεύσουν στη λειτουργία, τη συντήρηση και τον εξοπλισμό τους· εξαιρούνται τα αδιάβροχα καλύμματα και τα υφασμάτινα εξαρτήματα των αυτοκινήτων, όταν πωλούνται χωριστά από τα αυτοκίνητα

39. Υφάνσιμα είδη προστασίας και ασφάλειας, όπως ζώνες ασφάλειας, αλεξίπτωτα, σωσίβια, διατάξεις καθόδου για περίπτωση κινδύνου, αντιπυρικές διατάξεις, αλεξίσφαιροι θώρακες, ειδικά προστατευτικά ενδύματα (για προστασία από φωτιά, χημικές ουσίες ή άλλους κινδύνους)

40. Φουσκωτές κατασκευές με εσωτερική πίεση (γυμναστήρια, περίπτερα εκθέσεων, χώροι αποθήκευσης κ.λπ.), υπό τον όρο να παρέχονται ενδείξεις σχετικά με τις τεχνικές δυνατότητες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά των ειδών αυτών

41. Ιστία

42. Υφάνσιμα είδη για ζώα

43. Σημαίες και λάβαρα

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

**ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ Ή ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ**

[Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)]

1. Ύφασμα για καθάρισμα του πατώματος
2. Ύφασμα για καθάρισμα
3. Κρόσια και είδη διακοσμήσεως
4. Είδος γαρνιτούρας (παρμαντερί)
5. Ζώνες
6. Τιράντες
7. Ράντες και καλτσοδέτες
8. Κορδόνια για παπούτσια και μπότες
9. Κορδέλλες
10. Ελαστικό
11. Είδη συσκευασίας καινουργή και πωλούμενα ώς καινουργή
12. Σπάγκος για πακετάρισμα και γεωργικές χρήσεις· σπάγκοι, σκοινιά και χοντρά σκοινιά άλλα από όσα αναφέρονται στο σημείο 38 του παραρτήματος III [1]
13. Μικρά τραπεζομάντηλα
14. Μαντήλια χειρός
15. Δίχτυα και φιλέ για τα μαλλιά
16. Γραβάτες και παπιγιόν για παιδιά
17. Σαλιάρες· γάντια και πετσετάκια του μπάνιου
18. Κλωστές του ραψίματος, του μανταρίσματος και του κεντήματος, συσκευασμένες ώστε να πουληθούν λιανικώς σε μικρές ποσότητες, και με καθαρό βάρος όχι μεγαλύτερο από 1 g
19. Κορδέλλες για κουρτίνες και περσιδωτά παραθυρόφυλλα

---

[1] Για τα υφάνσιμα προϊόντα του σημείου αυτού που πωλούνται κομμένα, συνολική επισήμανση είναι η επισήμανση του ρολού. Στα σκοινιά και καλώδια του σημείου αυτού περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, όσα χρησιμοποιούνται στην ορειβασία και στα θαλάσσια σπορ.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V*

ΤΜΗΜΑ Α

**ΚΑΤΑΡΓΗΘΕΙΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

(που αναφέρονται στο άρθρο 18)

— Οδηγία 71/307/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 16) και οι διαδοχικές τους τροποποιήσεις:

  — οδηγία 75/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 14 της 20. 1. 1975, σ. 15),

  — οδηγία 83/623/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 353 της 15. 12. 1983, σ. 8),

  — οδηγία 87/140/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 56 της 26. 2. 1987, σ. 24).

---

ΤΜΗΜΑ Β

**ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ**

| Οδηγία | Λήξη προθεσμίας | |
|---|---|---|
| | Επιτρέπεται το εμπόριο των προϊόντων που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία | Απαγορεύεται το εμπόριο των προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία |
| 71/307/ΕΟΚ | 29 Ιανουαρίου 1973 | 29 Ιανουαρίου 1975 |
| 75/36/ΕΟΚ | | |
| 83/623/ΕΟΚ | 29 Νοεμβρίου 1985 | 29 Μαΐου 1987 |
| 87/140/ΕΟΚ | 1 Σεπτεμβρίου 1988 | |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI*

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ**

| Παρούσα οδηγία | Οδηγία 71/307/ΕΟΚ |
|---|---|
| Άρθρο 1 | Άρθρο 1 |
| Άρθρο 2 | Άρθρο 2 |
| Άρθρο 3 | Άρθρο 3 |
| Άρθρο 4 | Άρθρο 4 |
| Άρθρο 5 | Άρθρο 5 |
| Άρθρο 6 | Άρθρο 6 |
| Άρθρο 7 | Άρθρο 7 |
| Άρθρο 8 | Άρθρο 8 |
| Άρθρο 9 | Άρθρο 9 |
| Άρθρο 10 | Άρθρο 10 |
| Άρθρο 11 | Άρθρο 11 |
| Άρθρο 12 | Άρθρο 12 |
| Άρθρο 13 | Άρθρο 13 |
| Άρθρο 14 | Άρθρο 14 |
| Άρθρο 15 | Άρθρο 15 |
| Άρθρο 16 | Άρθρο 15 α |
| Άρθρο 17 | Άρθρο 16 παράγραφος 3 |
| Άρθρο 18 | — |
| Άρθρο 19 | Άρθρο 17 |
| Παράρτημα I αριθ. 1 | Παράρτημα I αριθ. 1 |
| Παράρτημα I αριθ. 2 | Παράρτημα I αριθ. 2 |
| Παράρτημα I αριθ. 3 | Παράρτημα I αριθ. 3 |
| Παράρτημα I αριθ. 4 | Παράρτημα I αριθ. 4 |
| Παράρτημα I αριθ. 5 | Παράρτημα I αριθ. 5 |
| Παράρτημα I αριθ. 6 | Παράρτημα I αριθ. 6 |
| Παράρτημα I αριθ. 7 | Παράρτημα I αριθ. 7 |
| Παράρτημα I αριθ. 8 | Παράρτημα I αριθ. 8 |
| Παράρτημα I αριθ. 9 | Παράρτημα I αριθ. 9 |
| Παράρτημα I αριθ. 10 | Παράρτημα I αριθ. 10 |
| Παράρτημα I αριθ. 11 | Παράρτημα I αριθ. 11 |
| Παράρτημα I αριθ. 12 | Παράρτημα I αριθ. 12 |
| Παράρτημα I αριθ. 13 | Παράρτημα I αριθ. 13 |
| Παράρτημα I αριθ. 14 | Παράρτημα I αριθ. 15 |
| Παράρτημα I αριθ. 15 | Παράρτημα I αριθ. 16 |
| Παράρτημα I αριθ. 16 | Παράρτημα I αριθ. 16 α |
| Παράρτημα I αριθ. 17 | Παράρτημα I αριθ. 16 β |
| Παράρτημα I αριθ. 18 | Παράρτημα I αριθ. 16 γ |
| Παράρτημα I αριθ. 19 | Παράρτημα I αριθ. 17 |
| Παράρτημα I αριθ. 20 | Παράρτημα I αριθ. 18 |
| Παράρτημα I αριθ. 21 | Παράρτημα I αριθ. 19 |
| Παράρτημα I αριθ. 22 | Παράρτημα I αριθ. 20 |
| Παράρτημα I αριθ. 23 | Παράρτημα I αριθ. 21 |
| Παράρτημα I αριθ. 24 | Παράρτημα I αριθ. 22 |
| Παράρτημα I αριθ. 25 | Παράρτημα I αριθ. 23 |
| Παράρτημα I αριθ. 26 | Παράρτημα I αριθ. 24 |
| Παράρτημα I αριθ. 27 | Παράρτημα I αριθ. 25 |
| Παράρτημα I αριθ. 28 | Παράρτημα I αριθ. 26 |
| Παράρτημα I αριθ. 29 | Παράρτημα I αριθ. 27 |
| Παράρτημα I αριθ. 30 | Παράρτημα I αριθ. 28 |
| Παράρτημα I αριθ. 31 | Παράρτημα I αριθ. 29 |
| Παράρτημα I αριθ. 32 | Παράρτημα I αριθ. 30 |
| Παράρτημα I αριθ. 33 | Παράρτημα I αριθ. 31 |
| Παράρτημα I αριθ. 34 | Παράρτημα I αριθ. 32 |
| Παράρτημα I αριθ. 35 | Παράρτημα I αριθ. 33 |
| Παράρτημα I αριθ. 36 | Παράρτημα I αριθ. 34 |
| Παράρτημα I αριθ. 37 | Παράρτημα I αριθ. 35 |
| Παράρτημα I αριθ. 38 | Παράρτημα I αριθ. 36 |
| Παράρτημα I αριθ. 39 | Παράρτημα I αριθ. 37 |
| Παράρτημα I αριθ. 40 | Παράρτημα I αριθ. 38 |
| Παράρτημα I αριθ. 41 | Παράρτημα I αριθ. 39 |
| Παράρτημα II αριθ. 1—2 | Παράρτημα II αριθ. 1 — 2 |
| Παράρτημα II αριθ. 3 | Παράρτημα II αριθ. 3 |
| Παράρτημα II αριθ. 4 | Παράρτημα II αριθ. 4 |
| Παράρτημα II αριθ. 5 | Παράρτημα II αριθ. 5 |
| Παράρτημα II αριθ. 6 | Παράρτημα II αριθ. 6 |
| Παράρτημα II αριθ. 7 | Παράρτημα II αριθ. 7 |
| Παράρτημα II αριθ. 8 | Παράρτημα II αριθ. 8 |
| Παράρτημα II αριθ. 9 | Παράρτημα II αριθ. 9 |
| Παράρτημα II αριθ. 10 | Παράρτημα II αριθ. 10 |
| Παράρτημα II αριθ. 11 | Παράρτημα II αριθ. 11 |
| Παράρτημα II αριθ. 12 | Παράρτημα II αριθ. 12 |
| Παράρτημα II αριθ. 13 | Παράρτημα II αριθ. 13 |
| Παράρτημα II αριθ. 14 | Παράρτημα II αριθ. 15 |
| Παράρτημα II αριθ. 15 | Παράρτημα II αριθ. 16 |
| Παράρτημα II αριθ. 16 | Παράρτημα II αριθ. 16 α |
| Παράρτημα II αριθ. 17 | Παράρτημα II αριθ. 16 β |
| Παράρτημα II αριθ. 18 | Παράρτημα II αριθ. 16 γ |
| Παράρτημα II αριθ. 19 | Παράρτημα II αριθ. 17 |
| Παράρτημα II αριθ. 20 | Παράρτημα II αριθ. 18 |
| Παράρτημα II αριθ. 21 | Παράρτημα II αριθ. 19 |
| Παράρτημα II αριθ. 22 | Παράρτημα II αριθ. 20 |
| Παράρτημα II αριθ. 23 | Παράρτημα II αριθ. 21 |
| Παράρτημα II αριθ. 24 | Παράρτημα II αριθ. 22 |
| Παράρτημα II αριθ. 25 | Παράρτημα II αριθ. 23 |
| Παράρτημα II αριθ. 26 | Παράρτημα II αριθ. 24 |
| Παράρτημα II αριθ. 27 | Παράρτημα II αριθ. 25 |
| Παράρτημα II αριθ. 28 | Παράρτημα II αριθ. 26 |
| Παράρτημα II αριθ. 29 | Παράρτημα II αριθ. 27 |
| Παράρτημα II αριθ. 30 | Παράρτημα II αριθ. 28 |
| Παράρτημα II αριθ. 31 | Παράρτημα II αριθ. 29 |
| Παράρτημα II αριθ. 32 | Παράρτημα II αριθ. 30 |
| Παράρτημα II αριθ. 33 | Παράρτημα II αριθ. 31 |
| Παράρτημα II αριθ. 34 | Παράρτημα II αριθ. 32 |
| Παράρτημα II αριθ. 35 | Παράρτημα II αριθ. 33 |
| Παράρτημα II αριθ. 36 | Παράρτημα II αριθ. 34 |
| Παράρτημα II αριθ. 37 | Παράρτημα II αριθ. 35 |
| Παράρτημα II αριθ. 38 | Παράρτημα II αριθ. 36 |
| Παράρτημα II αριθ. 39 | Παράρτημα II αριθ. 37 |
| Παράρτημα II αριθ. 40 | Παράρτημα II αριθ. 38 |
| Παράρτημα II αριθ. 41 | Παράρτημα II αριθ. 39 |
| Παράρτημα III αριθ. 1 | Παράρτημα III αριθ. 1 |
| Παράρτημα III αριθ. 2 | Παράρτημα III αριθ. 2 |
| Παράρτημα III αριθ. 3 | Παράρτημα III αριθ. 3 |
| Παράρτημα III αριθ. 4 | Παράρτημα III αριθ. 4 |
| Παράρτημα III αριθ. 5 | Παράρτημα III αριθ. 5 |
| Παράρτημα III αριθ. 6 | Παράρτημα III αριθ. 6 |
| Παράρτημα III αριθ. 7 | Παράρτημα III αριθ. 7 |
| Παράρτημα III αριθ. 8 | Παράρτημα III αριθ. 8 |
| Παράρτημα III αριθ. 9 | Παράρτημα III αριθ. 9 |
| Παράρτημα III αριθ. 10 | Παράρτημα III αριθ. 10 |
| Παράρτημα III αριθ. 11 | Παράρτημα III αριθ. 11 |
| Παράρτημα III αριθ. 12 | Παράρτημα III αριθ. 12 |
| Παράρτημα III αριθ. 13 | Παράρτημα III αριθ. 13 |
| Παράρτημα III αριθ. 14 | Παράρτημα III αριθ. 14 |
| Παράρτημα III αριθ. 15 | Παράρτημα III αριθ. 15 |
| Παράρτημα III αριθ. 16 | Παράρτημα III αριθ. 17 |
| Παράρτημα III αριθ. 17 | Παράρτημα III αριθ. 18 |
| Παράρτημα III αριθ. 18 | Παράρτημα III αριθ. 19 |
| Παράρτημα III αριθ. 19 | Παράρτημα III αριθ. 20 |
| Παράρτημα III αριθ. 20 | Παράρτημα III αριθ. 21 |
| Παράρτημα III αριθ. 21 | Παράρτημα III αριθ. 22 |
| Παράρτημα III αριθ. 22 | Παράρτημα III αριθ. 23 |
| Παράρτημα III αριθ. 23 | Παράρτημα III αριθ. 24 |
| Παράρτημα III αριθ. 24 | Παράρτημα III αριθ. 25 |

| Παρούσα οδηγία | Οδηγία 71/307/ΕΟΚ |
|---|---|
| Παράρτημα III αριθ. 25 | Παράρτημα III αριθ. 26 |
| Παράρτημα III αριθ. 26 | Παράρτημα III αριθ. 27 |
| Παράρτημα III αριθ. 27 | Παράρτημα III αριθ. 28 |
| Παράρτημα III αριθ. 28 | Παράρτημα III αριθ. 29 |
| Παράρτημα III αριθ. 29 | Παράρτημα III αριθ. 30 |
| Παράρτημα III αριθ. 30 | Παράρτημα III αριθ. 31 |
| Παράρτημα III αριθ. 31 | Παράρτημα III αριθ. 32 |
| Παράρτημα III αριθ. 32 | Παράρτημα III αριθ. 33 |
| Παράρτημα III αριθ. 33 | Παράρτημα III αριθ. 34 |
| Παράρτημα III αριθ. 34 | Παράρτημα III αριθ. 35 |
| Παράρτημα III αριθ. 35 | Παράρτημα III αριθ. 36 |

| Παρούσα οδηγία | Οδηγία 71/307/ΕΟΚ |
|---|---|
| Παράρτημα III αριθ. 36 | Παράρτημα III αριθ. 37 |
| Παράρτημα III αριθ. 37 | Παράρτημα III αριθ. 38 |
| Παράρτημα III αριθ. 38 | Παράρτημα III αριθ. 39 |
| Παράρτημα III αριθ. 39 | Παράρτημα III αριθ. 40 |
| Παράρτημα III αριθ. 40 | Παράρτημα III αριθ. 41 |
| Παράρτημα III αριθ. 41 | Παράρτημα III αριθ. 42 |
| Παράρτημα III αριθ. 42 | Παράρτημα III αριθ. 43 |
| Παράρτημα III αριθ. 43 | Παράρτημα III αριθ. 44 |
| Παράρτημα IV | Παράρτημα IV |
| Παράρτημα V | — |
| Παράρτημα VI | — |